**VERSION GOOGLE - PART ONE**

Judge Mehta’s ruling capped **a yearslong case** — U.S. et al. v. Google — that resulted in **a 10-week trial** last year.

COMPOUND ADJECTIVES

Un billet de 5 dollars =

Une ballade de 10 kilomètres =

Une réunion de 3 heures =

Une femme de 30 ans =

**La décision du juge Mehta met un terme à une affaire qui dure depuis des années (U.S. et al. v. Google) et qui a donné lieu à un procès de dix semaines l'année dernière.**

The Justice Department and states sued in 2020 over Google’s dominance in online search, which generates billions in profits annually.

**Le ministère de la justice et des États ont intenté une action en justice en 2020 au sujet de la domination de Google dans le domaine de la recherche en ligne, qui génère des milliards de dollars de bénéfices chaque année.**

The Justice Department said Google’s search engine conducted nearly 90 percent of web searches, a number the company disputed.

To dispute // to challenge = contester

A dispute = un conflit, un différend, un litige

There’s much dispute over this issue = Cette question fait débat

**Le ministère de la justice a déclaré que le moteur de recherche de Google était à l’origine de près de 90 % des recherches sur le web, un chiffre que l’entreprise a contesté.**

The company spends billions of dollars annually to be the automatic search engine on browsers like Apple’s Safari and Mozilla’s Firefox. Google paid Apple about $18 billion for being the default in 2021, *The New York Times* has reported.

To browse = jeter un coup d’œil, naviguer (sur internet)

**L'entreprise dépense des milliards de dollars chaque année pour être le moteur de recherche automatique de navigateurs tels que Safari d'Apple et Firefox de Mozilla. Selon le New York Times, Google a payé environ 18 milliards de dollars à Apple pour être le moteur de recherche par défaut en 2021.**

**PART TWO**

The government argued that by paying billions of dollars to be the automatic search engine on consumer devices, Google had denied its competitors the opportunity to build the scale required to compete with its search engine.

VOCABULARY

A device = a machine, an appliance

*This futuristic device sweeps the floors by itself.*

A device = a bomb

*The nuclear device was loaded onto the battleship.*

A device = a strategy

*He had an ingenious verbal device to convince his customers to buy.*

**Le gouvernement a fait valoir qu'en payant des milliards de dollars pour être le moteur de recherche automatique sur les appareils des consommateurs, Google avait empêché ses concurrents d'acquérir l'envergure nécessaire pour rivaliser avec son moteur de recherche.**

Instead, Google collected more data about consumers that it used to make its search engine better and more dominant.

**Au contraire, Google a recueilli davantage de données sur les consommateurs, qu'il a utilisées pour améliorer son moteur de recherche et renforcer sa domination.**

Judge Mehta sided with the government, saying Google had a monopoly over general online search services.

To side with sb = se rallier à, prendre le parti de…

To be ON sb’s side = être du côté de …

One-sided = *Damian is sad about his one-sided love for Frida.*

**Le juge Mehta s'est rangé du côté du gouvernement, estimant que Google détenait un monopole sur les services de recherche générale en ligne.**

The company’s agreements to be the automatic search engine on devices and web browsers hurt competition, making it harder for rivals to challenge Google’s dominance.

**Les accords conclus par l'entreprise pour être le moteur de recherche automatique sur les appareils et les navigateurs web nuisent à la concurrence, car il est plus difficile pour les rivaux de contester la position dominante de Google.**

For more than a decade, those agreements “have given Google access to scale that its rivals cannot match,” Judge Mehta wrote.

Une décennie =

Un siècle =

Un millénaire =

**Depuis plus d'une décennie, ces accords « donnent / ont donné à Google un accès à une échelle que ses rivaux ne peuvent égaler / avec laquelle ses concurrents ne peuvent rivaliser », a écrit le juge Mehta.**

The government also accused Google of protecting a monopoly over the ads that run inside search results.

POLYSEMIE de “to run”

*The bus runs every day but Sunday.*

*He's running for the presidency.*

*The cable runs between the walls.*

*The highway runs along the valley.*

*The wastewater runs into the gutter.*

*Maria left the computer program to run overnight.*

*The baby was running a fever of 39C so her mother took her to the hospital.*

*EXPRESSIONS IDIOMATIQUES*

*To run a tight ship = contrôler qqch d’une main de fer*

*To run roughshod over [sb/sth] = en faire voir des vertes et des pas mûres à, faire fi de qqch*

*To run counter to = aller à l’encontre de*

**Le gouvernement a également accusé Google de protéger un monopole sur les publicités qui apparaissent dans les résultats de recherche.**

Government lawyers said Google had raised the price of ads beyond the rates that should exist in a free market, which they argued was a sign of the company’s power. Search ads provide billions of dollars in annual revenue for Google.

To raise sthg (VERBE TRANSITIF) = augmenter qqch

≠ To rise (VERBE INTRANSITIF) = être en hausse

**Les avocats du gouvernement ont déclaré que Google avait augmenté le prix des annonces au-delà des taux qui devraient exister dans un marché libre, ce qui, selon eux, était un signe de la puissance de l'entreprise. Les annonces de recherche représentent des milliards de dollars de revenus annuels pour Google.**